

7<sup>th</sup> INTERNATIONAL KRAKOW 

CHOIR FESTIVAL

*Cracovia*  
*Cantans*

VII KRAKOWSKI  
MIĘDZYNARODOWY  
FESTIWAL CHÓRALNY  
„*Cracovia Cantans*”

*Kraków, 09–12.06.2016*

[www.krakowchoirfestival.pl](http://www.krakowchoirfestival.pl)



## PRZEWODNICZĄCY / THE HEAD OF THE JURY

**PROF. ROMUALD TWARDOWSKI** Warszawa, Polska/Warsaw, Poland

Kompozytor i pedagog; ur. 17 czerwca 1930 w Wilnie. Studia kompozytorskie ukończył w roku 1960 w Państwowej Wyższej Szkole Muzycznej w Warszawie u Bolesława Woytowicza. W 1963 i 1966 studiował chorał gregoriański i polifonię średniowiecza pod kierunkiem Nadii Boulanger w Paryżu. Jest laureatem wielu nagród i wyróżnień. Utwór „Antifone per tre gruppi d’orchestra” (1961) zdobył w 1961 I nagrodę Konkursu Młodych Związku Kompozytorów Polskich, a w 1963 zajął II miejsce na Międzynarodowej Trybunie Kompozytorów UNESCO w Paryżu; w 1966 za Sonetti di Petrarca per tenore solo e due cori a cappella (1965) otrzymał I nagrodę na Międzynarodowym Konkursie Kompozytorskim w Pradze; dwukrotnie – w 1965 za balet-panto-mimę „Posągi czarnoksiężnika” (1963) i w 1973 za dramat muzyczny „Lord Jim” (1970–73) – zdobył I nagrodę na Międzynarodowym Konkursie Kompozytorskim im. księcia Rainiera w Monako. W 1994 otrzymał nagrodę AGEK – Zachodnioeuropejskiej Federacji Towarzystw Chóralnych oraz doroczną nagrodę Związku Kompozytorów Polskich. Juror wielu konkursów muzycznych. Inicjator prestiżowego Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Cerkiewnej „Hajnówka”.

Composer and lecturer born in Vilnius. He studied piano and composition in Julius Juzeliūnas’ class at State Academy of Music of Lithuanian SRR in Vilnius. His composing studies he continued in Warsaw Academy of Music in years in Bolesław Woytowicz class. In year 1963 and 1966 he studied Gregorian chant and medieval polyphony in Nadia Boulanger class in Paris. He is a laureate of many prizes and distinctions. His composition “Antifone per tre gruppi d’orchestra” (1961) won 1st prize of Polish Young Composers competition, and in year 1963 he took 2nd place in year 1963 in International Composers meetings of UNESCO in Paris; in year 1966 for his “Sonetti di Petrarca per tenore solo e due cori a cappella” (1965) he received 1st prize at International Composers’ Competition in Prague. In year 1965 and 1973 he received 1st prize in International Composers’ Competition in Monaco. In year 1994 he received the prize of AGEK – West European Federation of Choral Societies and the prize of Polish Composers Association. In year 2006 he won Paderewski Prize. Since 1971 Romuald Twardowski has been the Professor of Warsaw Academy of Music. He is the jury member of many choir competitions and the Artistic Director of prestigious International Festival of Orthodox Church Music “Hajnówka”. He composed numerous brilliant compositions for choirs, orchestras, soloists and musical ensembles.



## **JAVIER BUSTO** Hiszpania/Spain

Urodzony w Fuenterrabii w 1949 roku. Absolwent medycyny na Uniwersytecie w Valladolid. Dyrygent chóru mieszanego Ederki Korua w Valladolid (1971/76). Założyciel i dyrygent: chóru mieszanego Eskifaia Abesbatza w Hondarribia (1978/94); chóru żeńskiego Kanta Cantemus Korua (1995–2007); chóru żeńskiego Aqua Lauda Korua (2014). Jego wyniki zostały opublikowane w Kraju Basków, Francji, Niemiec, Japonii, USA, Wielkiej Brytanii i Szwecji.

Bierze udział w konkursach kompozytorskich i jako Juror na Festiwalach Chóralnych w Arezzo, Rimini i Nuoro – Cerdeña (Włochy), Antalya (Turcja), Baden (Österreich), Debreczyn (Węgry), Ejea de los Caballeros (Hiszpania), Hamar (Norwegia), Las Palmas de GC (Hiszpania), Maasmechelem (Belgia), Maribor (Słowenia), Mérida (Wenezuela), Montserrat (Katalonia, Hiszpania), Neerpelt (Belgia), Ryga (Łotwa), Split (Chorwacja), Takarazuka (Japonia), Tours (Francja), Tolosa (Kraj Basków, Hiszpania) i Yeosu (Korea Południowa). Gościł jako dyrygent w Argentynie, Kanadzie, Francji, Niemczech,

Włoszech, Japonii, Korei, Norwegii, Hiszpanii, Szwecji, Tajwanie, USA i Wenezueli. Zaproszony na IV Światowym Sympozjum Muzyki Chóralnej w Sydney, Australia (sierpień 1996 r.) Javier Busto otrzymał Złotą Odznakę w swoim rodzinnym mieście, Donostia-San Sebastián (1999), oraz w 2012 roku nagrodę Orfeón Donostiarra & University of the Basque Country.

Born in Hondarribia (Basque Country-Spain) in 1949. Graduated in Medicine by the University of Valladolid. Initiated into choral music by Erwin List. Conductor of mixed choir Ederki Korua in Valladolid (1971–1976). Founder-Conductor of mixed choir, Eskifaia Abesbatza in Hondarribia (1978–1994). Founder-Conductor of female choir, Kanta Cantemus Korua (1995–2007). Founder-Conductor of female choir, Aqua Lauda Korua (2014) His scores are being published in Basque Country,

France, Germany, Japan, USA, United Kingdom and Sweden. Takes part as a jury in composition and interpretation competitions for choirs, in Arezzo, Rimini and Nuoro-Cerdeña (Italy), Antalya (Turkey), Baden (Österreich), Debrecen (Hungary), Ejea de los Caballeros (Spain), Hamar (Norway), Las Palmas de G.C. (Spain), Maasmechelem (Belgium), Maribor (Slovenia), Mérida (Venezuela), Montserrat (Catalunya-Spain), Neerpelt (Belgium), Riga (Latvia), Split (Croatia), Takarazuka (Japan), Tours (France), Tolosa (Basque Country- Spain) and Yeosu (South Korea). Guest Conductor in Argentina, Canada, France, Germany, Italy, Japan, Korea, Norwegian, Spain, Sweden, Taiwan, USA and Venezuela. Invited at IV World Symposium on Choral Music in Sydney, Australia (August 1996). GOLDEN BADGE in his hometown, Hondarribia (1999). Orfeón Donostiarra & University of the Basque Country Award (2012).



### **RIHARDS DUBRA** Ryga, Łotwa/Riga, Latvia

Studiował w Szkole Muzycznej w Jurmala, oraz w Emils Darzins College of Music. W 1989 roku ukończył studia na Latvian Music Academy w klasie kompozycji Adolfsa Skulte. W 1996 uzyskał tytuł magistra na Łotewskiej Akademii Muzycznej pod kierunkiem Karlsona Jurisa. Podczas studiów, zaczął uczyć harmonii i kompozycji w Szkole Muzycznej w Jurmala, gdzie pracuje do dziś. Rihards Dubra był organistą w kościele Matki Boskiej Bolesnej w Rydze, a od 1999 roku jest kantorem w kościele św. Marii Magdaleny w Rydze. Większość prac kompozytora to utwory na głosy z towarzyszeniem muzyki organowej i symfonicznej. Podstawą stylu Rihardsa Dubra jest minimalizm i neoromantyczne melodie w formie i filozofii gregoriańskiej muzyki średniowiecznej i renesansowej. Muzyka Rihardsa Dubra wykonywana jest w wielu krajach świata, kraje w których można nabyć nuty kompozytora to: Łotwa, Litwa, Estonia, Szwecja, Norwegia, Niemcy, Polska, Anglia, Francja, Austria, Włochy, Japonia, RPA, Kanada, Argentyna, USA.

Rihards Dubra was born in 1964 in Riga. He studied music first in Jurmala School of Music, after that at the Emils Darzins College of Music. In 1989, he graduated from the Latvian Music Academy composition class under Adolfs Skulte (as an elective he learned symphonic conducting), and in 1996 earned his master's degree at the Latvian Academy of Music under Juris Karlsons. During his studies, he began to teach harmony and composition at the Jurmala School of Music, where he still works today. Rihards Dubra was the organist at the Riga Our Lady of Suffering Church, and, as of 1999, he is the cantor of the Riga St. Mary Magdalene Church. The basic genres of the composer's creative work are large-scale genres for voices with accompaniment, choir music, organ music and symphonic music. The basis of Rihards Dubra music style is the unification of minimalism and neoromantic tunes with the intonation, form and philosophy of Gregorian, Medieval and Renaissance music. Rihards Dubra's music has been performed in several countries of the world: Latvia, Lithuania, Estonia, Sweden, Norway, Germany, Poland, England, France, Austria, Italia, Japan, South Africa, Canada, Argentina, USA and others.



**PROF. VYTAUTAS MIŠKINIS** Litwa/Lithuania

Vytautas Miškinis jest dyrektorem artystycznym Chłopięco-męskiego chóru Ažuoliukas, profesorem na wydziale dyrygentury chóralnej Litewskiej Akademii

Muzycznej oraz prezesem Litewskiego Związku Chóralnego. Od 1979 roku ze swoimi chórami zdobył liczne nagrody na festiwalach chóralnych m.in. w miastach Marktoberdorf, Gorizia, Varna, Maribor, Tampere, Mainhausen, Nantes. Vytautas Miškinis jest również dyrektorem artystycznym Ogólnolitewskiego Festiwalu Chóralnego. Często prowadzi warsztaty i seminaria dyrygenckie na całym świecie jak również zasiadał w Jury niezliczonych festiwali chóralnych m.in.: International Choir and Choral Composition Competitions in Tolosa, Spain; Marktoberdorf, Lindenhofhausen, Gelnhausen, Bochum, Germany; Cambridge, UK; Neerpelt and Kortrijk, Belgium; Maribor, Slovenia; Tallinn and Tartu, Estonia; Riga, Latvia; Budapest i Debrecen, Hungary; Aalst, Belgium; Arezzo, Rimini, Italy; Choir Olympic Linz 2000; Austria; Choir Olympic Busan 2002 Korea; Choir Olympic Bremen 2004 Germany; Suwalki, Poland, World Choir Games Xiamen 2006, China; Bergen, Norway; Tours, France; World Choir Games Graz 2008, Austria; World Choir Games Shaoxing 2010 China; Neuchatel, Switzerland; Tonen-2000 Festival, Netherlands; Manila, Philippine. Vytautas Miškinis skomponował około 350 pieśni sakralnych, 15 Mszy, Magnificat, Cantaty, Musikale oraz 400 pieśni świeckich. Ostatnio w roku 2010 wydawnictwo płytowe Carus Verlag, nagrało CD „Vytautas Miškinis Portrait“ (choir Consonare) zaś, Hyperion w Wielkiej Brytani „The Time is Endless“ (choir of Royal Holloway).

Prof. Vytautas Miškinis is the Artistic Director of the Ažoliukas Boys' and Men Choir, Professor of Choral conducting at the Lithuanian Academy of Music and President of the Lithuanian Choral Union. Graduated as Choral Conductor from Lithuanian Academy of Music in 1976 (conducting

class of Prof.H.Perelšteinas). He began his career in Ažuoliukas at the age of seven as a vocalist, and continued as Artistic Director from the age of 25. All the achievements of the choir from 1979 have been due to Mr.Miškinis' leadership. For several years he conducted the Kaunas State Choir and Vocal Ensemble Museum Musicum. With the choirs he has won prestigious prizes at numerous National and International competitions – in Marktoberdorf, Gorizia, Varna, Maribor, Tampere, Mainhausen, Nantes. Currently Mr. Miškinis is an Artistic Director and Chief Conductor of the All-Lithuanian Choir Festival. He also lectured and held seminars on subject of Musical education and conducting in Lithuania and many other countries. He has participated in numerous National and International choral events as composer and advisor. He also has led workshops in numerous cities. Mr. Miškinis worked as a member of Jury at International Choir and Choral Composition Competitions in Tolosa, Spain; Marktoberdorf, Lindenhofhausen, Gelnhausen, Bochum, Germany; Cambridge, UK; Neerpelt and Kortrijk, Belgium; Maribor, Slovenia; Tallinn and Tartu, Estonia; Riga, Latvia; Budapest and Debrecen, Hungary; Aalst, Belgium; Arezzo, Rimini, Italy; Choir Olympic Linz 2000; Austria; Choir Olympic Busan 2002 Korea; Choir Olympic Bremen 2004 Germany; Suwalki, Poland, World Choir Games Xiamen 2006, China; Bergen, Norway; Tours, France; World Choir Games Graz 2008, Austria; World Choir Games Shaoxing 2010 China; Neuchatel, Switzerland ;Tonen-2000 Festival, Netherlands; Manila, Philippine etc. Vytautas Miškinis has composed approx. 350 religious motets a cappella, 15 Masses, Magnificat, Cantatas, Musicals and approximately 400 of secular songs, which are performed by choirs throughout Lithuania and the rest of Europe. In 2002 as a composer was nominated by the title “Author of the Year”. In 2010 Publishing House Carus Verlag, Germany recorded CD “Vytautas Miškinis Portrait“ (choir Consonare), Hyperion in UK published CD „The Time is Endless“ (choir of Royal Holloway).



## DAMIJAN MOČNIK Kranj, Słowenia/Kranj, Slovenia

Ukończył studia muzyczne pod kierunkiem prof. Dane'a Škerl, w Akademii Muzycznej w Lublanie w 1991 roku, gdzie zdobył nagrodę Student Prešeren dla wybitnego studenta. Wypracował swój warsztat poprzez studiowanie za granicą, które obejmowały trening ze słynnym szwedzkim dyrygentem Erickiem Ericsonem. Od 1993 roku, Močnik był dyrygentem i dyrektorem muzycznym w Diocesan Classical Gymnasium w Lublanie na Słowenii, a od 2000 r. dyrektorem artystycznym wszystkich muzycznych działań na St. Stanislaus Institution w Lublanie. W 1999 roku, Chór Młodzieży z Garym Graden wykonał dwie jego kompozycje, jego „Missa in organi benedictione” została wykonana po raz pierwszy z Chamber Choir Slovenicum na oficjalnej prezentacji nowych organów w kościele franciszkanów w Lublanie. W 2000r. miały premierę trzy utwory napisane przez Damijana Močnika: „Tempus fugit” zaprezentowane przy okazji rekonsekracji kościoła św. Józefa w Lublanie. Połączone chóry szkolne i Slovenian Philharmonic wykonały „Vode novega Neba” na Jeunesse Musicale of Ljubljana Music Series. Utwór „Pesem moja je posoda tvojeja imena” miała swoją premierę w Kranj, z okazji 200 rocznicy urodzin sławnego słoweńskiego poety, Francja Prešeren. Cantata Močnika „Circulus aeternus” została wykonana przez Malcolm Goldring na Cantat Europa Singing-Week 2004 w Lublanie. W 2006 roku był rezydentem dyrygentów w Bawarskiej Musikakademie w Marktoberdorf. W 2006 roku został zaproszony do prowadzenia warsztatów z dyrygentury i kompozycji w Europa Cantat 2006 w Moguncji, Niemcy. W roku 2007 (październik-listopad), został zaproszony do Waszyngtonu w Stanach Zjednoczonych. Odbił się tam koncert na chór i orkiestrę z jego kompozycjami na Orcas Island. Prowadził wykłady na temat swojej działalności na University of Washington w Seattle i Pacific University, gdzie dyrygował ośmioma ze swoich kompozycji choralnych. Muzyka Močnika znana jest publiczności na całym świecie ze swojej bezpośredniości, licznych dramatycznych zmian oraz bogatych brzmień.

He completed his musical studies, under the tutelage of Professor Dane Škerl, at the Academy of Music in Ljubljana in 1991, where, along with excellent grades, he won the Student Prešeren Award for the outstanding student for his Symphonic movement for symphony orchestra. He developed his craft by studying abroad, which included coaching with famed Swedish conductor Eric Ericson. Since 1993, Močnik has been the choral conductor and music director at the Diocesan Classical Gymnasium in Ljubljana, Slovenia, and since 2000, the artistic director of all musical activities at the St. Stanislaus Institution in Ljubljana. In 1999, the World Youth Choir with Gary Graden performed two of his compositions, his “Missa in organi benedictione” was performed for the first time with Chamber Choir Slovenicum at the official presentation of the new organ in the Franciscan Church in Ljubljana. In 2000, three cantatas by Damijan Močnik were premiered: “Tempus fugit” was performed on the occasion of the reconsecration of St. Joseph's Church in Ljubljana. The combined high school choirs and the Slovenian Philharmonic also performed Vode novega neba/Waters of New World in the Jeunesse Musicale of Ljubljana Music Series and Pesem moja je posoda tvojeja imena was performed in Kranj on the occasion of the 200th anniversary of the birth of famed Slovenian poet, France Prešeren. Močnik's cantata “Circulus aeternus” was conducted by Malcolm Goldring at the Europa Cantat Singing-Week 2004 in Ljubljana. His tenure as composer-in-residence in 2006, at the Bavarian Musikakademie in Marktoberdorf, resulted in a new score: “IM-MORALIA”. And he was invited to be the leader of the Composer's Conducting workshop at the Europa Cantat 2006 in Mainz, Germany. In 2007 (October-November), he was invited to Washington in the United States. He performed a concert of his compositions on Orcas Island with their choir and orchestra. He gave lectures about his composing activities in Seattle at the University of Washington and at Seattle Pacific University, where he conducted eight of his choral compositions. Močnik's music thrills musicians and audiences around the world with its directness, and numerous dramatical turns with rich, exceptional and mysterious sonorities.

## 09.06.2016 CZWARTEK / THURSDAY

### 19:00 KONCERT «ŚWIATŁO I ŚPIEW» / «LIGHT AND SINGING CONCERT»

Kościół Św. Katarzyny (St Catherine Church), ul. Augustiańska 7

Addictio Chamber Choir (Helsinki, Finlandia/Finland)

"Voco" Singapore Ladies Choir (Singapur, Singapore)

Hiiula (Hiiumaa, Estonia)

Gospel Unlimited (Dyssegård, Dania/Denmark)

Steinkjer Blandakor (Steinkjer, Norwegia/Norway)

## 10.06.2016 PIĄTEK / FRIDAY

### 14:00 – 15:30 PRZESŁUCHANIA KONKURSOWE / COMPETITION SINGING

Kościół Piotra i Pawła (Peter and Paul Church), ul. Grodzka 52a

**KATEGORIA G – muzyka sakralna / CATEGORY G – sacred music**

Chór Parafialny Świętego Antoniego (Toruń, Poland)

Emajõe Laulikud (Tartu, Estonia)

Addictio Chamber Choir (Helsinki, Finlandia/Finland)

Schola Cantorum Opoliensis (Opole, Poland)

### 19:00 KONCERT «ŚWIATŁO I ŚPIEW» / «LIGHT AND SINGING CONCERT»

Kościół Św. Katarzyny (St Catherine Church), ul. Augustiańska 7

Chór Parafialny Świętego Antoniego (Toruń, Poland)

Tiszaföldvári Férfikórus (Tiszaföldvár, Węgry/Hungary)

Sørkedalen Brass (Sørkedalen, Norwegia/Norway)

Cantabile (Petersburg, Rosja/Russia)

Emajõe Laulikud (Tartu, Estonia)

Canzona (Koszalin, Poland)

### 21:15 KONCERT «ŚPIEWANIE PO ZMIERZCHU» / CONCERT «SINGING AT NIGHT»

Kościół Piotra i Pawła (Peter and Paul Church), ul. Grodzka 52a

Viikerkoor (Viimsi, Estonia)

Hiiula (Hiiumaa, Estonia)

Gospel Unlimited (Dyssegård, Dania/Denmark)

Steinkjer Blandakor (Steinkjer, Norwegia/Norway)

### 19:15 KONCERT / CONCERT

Bazylika Mariacka (St. Mary's Basilica), Rynek Główny (Main Square)

"Voices" Landesjugendchor Vorarlberg (Koblach, Austria)

Addictio Chamber Choir (Helsinki, Finlandia/Finland)

Saluto (Kaunas, Litwa/Lithuania)

Junara (Valmiera, Łotwa/Latvia)

"Voco" Singapore Ladies Choir (Singapur, Singapore)

## 11.06.2016 SOBOTA/SATURDAY

### PRZESŁUCHANIA KONKURSOWE / COMPETITION SINGING

Szkoła Muzyczna im. M. Karłowicza Osiedle Centrum E2/  
Karłowicz Music School, Osiedle Centrum E2

#### 10:30 **KATEGORIA A – chóry mieszane / CATEGORY A – mixed choirs**

Canzona (Koszalin, Poland)  
Chór Warszawski (Warsaw, Poland)  
Addictio Chamber Choir (Helsinki, Finlandia/Finland)  
Saluto (Kaunas, Litwa/Lithuania)  
"Voices" Landesjugendchor Vorarlberg (Koblach, Austria)

#### **KATEGORIA B1 – chóry męskie / CATEGORY B1 – male choirs**

Tiszaföldvári Férfikórus (Tiszaföldvár, Węgry/Hungary)  
Chór Męski im. Wacława Lachmana Towarzystwa Śpiewaczego "Harfa" (Warszawa, Poland)

#### **KATEGORIA B2 – chóry żeńskie / CATEGORY B2 – female choirs**

Emajõe Laulikud (Tartu, Estonia)  
Jumara (Valmiera, Łotwa/Latvia)

*15 min. przerwy / 15 min. interval*

#### 13:00 **KATEGORIA P – kompozycja z katalogu PWM / CATEGORY P – PWM Prize competition**

Addictio Chamber Choir (Helsinki, Finlandia/Finland)  
Emajõe Laulikud (Tartu, Estonia)

*Przerwa do godziny 15:30 / interval till 3:30 p.m.*

#### **KATEGORIA D – chóry dziecięce / CATEGORY D – children's choirs**

Cantabile (Petersburg, Rosja/Russia)  
Cantando (Kurim, Czechy/Czech Republic)

#### **KATEGORIA E – chóry kameralne / CATEGORY E – chamber choirs**

Kameralny Chór Fermata (Zielonki, Poland)  
Chór Kameralny z Gliwic (Gliwice, Poland)  
"Voco" Singapore Ladies Choir (Singapur, Singapore)  
Allegria (Brno, Czechy/Czech Republic)

#### **KATEGORIA F – muzyka ludowa, popularna, gospel /**

#### **CATEGORY F – folk, popular & gospel music**

Gospel Unlimited (Dyssegård, Dania/Denmark)  
Viikerkoor (Viimsi, Estonia)  
"Voices" Landesjugendchor Vorarlberg (Koblach, Austria)

## **11.06.2016 SOBOTA/SATURDAY**

### **19:00 KONCERT «ŚWIATŁO I ŚPIEW» / «LIGHT AND SINGING CONCERT»**

Kościół Św. Katarzyny (St Catherine Church), ul. Augustiańska 7

Cantando (Kurim, Czechy/Czech Republic)

Allegria (Brno, Czechy/Czech Republic)

Jumara (Valmiera, Łotwa/Latvia)

Viikerkoor (Viimsi, Estonia)

Chór Warszawski (Warsaw, Poland)

Saluto (Kaunas, Litwa/Lithuania)

### **21:15 KONCERT «ŚPIEWANIE PO ZMIERZCHU» / CONCERT «SINGING AT NIGHT»**

Kościół Piotra i Pawła (Peter and Paul Church), ul. Grodzka 52a

Cantabile (Petersburg, Rosja/Russia)

Tiszaföldvári Férfikórus (Tiszaföldvár, Węgry/Hungary)

Addictio Chamber Choir (Helsinki, Finlandia/Finland)

Emajõe Laulikud (Tartu, Estonia)

"Voices" Landesjugendchor Vorarlberg (Koblach, Austria)

## **12.06.2016 NIEDZIELA/SUNDAY**

### **16:00 GALA Z WRĘCZENIEM NAGRÓD / PRIZE GIVING CEREMONY**

Filharmonia Krakowska, ul. Zwierzyniecka 2

*zamknięta dla publiczności / closed for public*

### **20:00 KONCERT / CONCERT**

Kościół Pijarów (Piarist Church), ul. Pijarska 2

"Voco" Singapore Ladies Choir (Singapur, Singapore)

Jumara (Valmiera, Łotwa/Latvia)

*Admission to all concerts and competition singing  
is free*

*Wstęp na koncerty i przesłuchania konkursowe  
jest bezpłatny*

# Chóry/Choirs

*Kategoria A / Category A*

## **CANZONA**

**Koszalin, Poland**

**dyrygent/conductor:**

1. Waclaw z Szamotuł – Modlitwa gdy dziatki spać idą
2. Maciej Kubacki – Zielony mosteczek
3. Piotr Jańczak – De profundis
4. Claude Debussy – Dieu! qu'il la fait bon regarder



## **CHÓR WARSZAWSKI**

**Warsaw, Poland**

**dyrygent/conductor: Richard Berkley-Dennis**

1. Richard Dering – Jubilate Deo
2. I Will Give My Love an Apple (anonim)
3. Romuald Twardowski – Cantis Sancti Casimiri
4. Manuel Masotti Litel – Con el vito



## **ADDICTIO CHAMBER CHOIR**

Helsinki, Finlandia/Finland

**dyrygent/conductor: Elisa Huovinen**

1. Johannes Brahms – In Stiller Nacht
2. Vaclovas Augustinas – Anoj Pusėj Dunojėlio
3. Veljo Tormis – Kas tunnete: väriseb maa
4. Cyrillus Kreek – Kannel



## **SALUTO**

Kaunas, Litwa/Lithuania

**dyrygent/conductor: Ramutė Štreimikytė**

1. Nijolė Sinkevičiūtė – They Made Hay in a Meadow
2. Grzegorz Gerwazy Gorczycki – Omni die dic Mariae
3. Karl Jenkins – The Shepherd
4. Vaclovas Augustinas – Jerusalem, surge



## «VOICES» LANDESJUGENDCHOR VORARLBERG

Koblach, Austria

dyrygent/conductor: Oskar Egle

1. Jacobus Gallus – Musica noster amor
2. Wolfram Buchenberg – Kein schöner Land
3. Jaakko Mäntyjärvi – Pseudo Yoik
4. Moses Hogan – Didn't my Lord deliver Daniel



*Kategoria B1 / Category B1*

## TISZAFÖLDVÁRI FÉRFIKÓRUS

Tiszaföldvár, Węgr/Hungary

dyrygent/conductor: Zsolt Szabó

1. Ferenc Liszt – Ave Maris Stella
2. Zoltán Kodály – Fölszállott a páva
3. Péter Tóth – Lángok
4. Lajos Bárdos – Dana-dana



**CHÓR MĘSKI IM. WACŁAWA LACHMANA  
TOWARZYSTWA ŚPIEWACZEGO «HARFA»**

Warszawa, Poland

**dyrygent/conductor: Paweł Choina**

1. Charles Gounod – O salutaris Hostia
2. Wacław Lachman – A ja sobie podrygom
3. Vera Watson, Waldemar Kalinowski – Love me tender
4. William Levi Dawson – Soon She Will Be Done



*Kategoria B2 / Category B2*

**EMAJÕE LAULIKUD**

Tartu, Estonia

**dyrygent/conductor: Vilve Maide**

1. Johannes Brahms – Adoramus Te
2. Ester Mägi – Sikusarved
3. Gaetano Lorandi – Vergine, o natura sacra
4. Galina Grigorjeva – Slava



## JUMARA

Valmiera, Łotwa/Latvia

dyrygent/conductor: Inga Zirne

1. Jacobus Gallus – Ave Maria
2. Aldonis Kalniņš – Latgalē
3. Andris Sējāns – Saulīt vēlu vakarā
4. Jēkabs Graubiņš – Silmala trīcēja dancojot



*Kategoria P / Category P*

*Nagroda PWM za najlepiej wykonany utwór z listy Polskiego Wydawnictwa Muzycznego  
PWM Prize for the best performance of song from PWM music publishing house*

## ADDICTIO CHAMBER CHOIR

Helsinki, Finlandia/Finland

dyrygent/conductor: Elisa Huovinen

1. Paweł Łukaszewski – Ego sum pastor bonus

## EMAJÕE LAULIKUD

Tartu, Estonia

dyrygent/conductor: Vilve Maide

1. Bronisław Rutkowski – Coś tam w lesie stuknęło

*Kategoria C/Category C*

**SOUL**

Sanok, Poland

**dyrygent/conductor: Monika Brewczak**

1. Jasquin Desprez – In the Domine speravi
2. Irena Pfeiffer – Krakowiak
3. Romuald Twardowski – Otcze Nasz
4. Houston Bright – I hear a voice of prayin



*Kategoria D/Category D*

**CANTABILE**

Petersburg, Rosja/Russia

**dyrygent/conductor: Jewgienija Jurikowa**

1. Dymitr Bortniański – Tiebie pojem
2. Andriej Dumczenko – Dożd
3. Cezar Kjuj – Zarja leniwo dogorajet
4. George Strid – Obwisana (Goin' to Ghana)



## CANTANDO

Kurim, Czechy/Czech Republic

conductor/dyrygent: Pavlina Zamecnikova

1. Jistebnický kancionál – In hoc anni circulo
2. Milan Uherek – Je-li pak to pravda
3. Zdenek Lukas – Kolotoc
4. Pavel Jurkovic – Ptaci koncert



*Kategoria E / Category E*

## KAMERALNY CHÓR FERMATA

Zielonki, Poland

dyrygent/conductor: Anna Roj

1. William Byrd – Ave verum
2. Ja za wodą (trad.)
3. Luigi Molino – O sacrum convivium
4. Pierre Certon – La, la, la, je ne l'ose dire



## CHÓR KAMERALNY Z GLIWIC

Gliwice, Poland

dyrygent/conductor: Joanna Pudlik

1. Grzegorz Gerwazy Gorczycki – Tota pulchra es Maria
2. Stanisław Wiechowicz – Na glinianym wazoniku
3. Paweł Łukaszewski – Crucem Tuam adoramus, Domine
4. Emil Cossetto – Hora Ali



## «VOCO» SINGAPORE LADIES CHOIR

Singapur, Singapore

dyrygent/conductor: Darius Lim

1. Johannes Brahms – O Bone Jesu by
2. David Hamilton – O Vos Omnes
3. Darius Lim – Dayung Sampan
4. Pekka Kostiainen – Jaakobin Poyat



## ALLEGRIA

Brno, Czechy/Czech Republic

conductor/dyrygent: Pavlina Zamecnikova

1. Luca Marenzio – Amate mi, ben mio
2. Slovak folk song – Okolo Hradisca
3. Frantisek Trnka – Valasske motivy
4. Joseph M. Martin – Svetlo me



*Kategoria F / Category F*

## GOSPEL UNLIMITED

Dyssegård, Dania/Denmark

dyrygent/conductor: Kristine Bjørnbak

1. Signe Adrian – Oh, in the Morning
2. Donald Lawrence – I am Healed
3. Mark Lowry, Buddy Green – Mary Did You Know
4. Kirk Franklin – Jesus Paid It All



## **VIKERKOOR**

**Viimsi, Estonia**

**dyrygent/conductor: Indrek Umberg**

1. Ott Lepland – Kuula
2. Uno Naissoo – Kui käes on jaanipäev
3. Astor Piazzolla – Libertango
4. Henry Mancini – It Had Better Be Tonight



## **«VOICES» LANDESJUGENDCHOR VORARLBERG**

**Koblach, Austria**

**dyrygent/conductor: Oskar Egle**

1. Ilja Panzer – Sometimes I Wish
2. Rhonda Polay – Come in and Stay a While
3. Oliver Gies – Die Gedanken sind frei
4. Pablo Trinidad Roballo – Ronda Catonga



*Kategoria G / Category G*

## **CHÓR PARAFIALNY ŚWIĘTEGO ANTONIEGO**

**Toruń, Poland**

**dyrygent/conductor: Małgorzata Jankowska**

1. Józef Świder – Czego chcesz od nas, Panie
2. Jacques Arcadelt – Ave Maria
3. Tadeusz Paciorkiewicz – Ave Regina Caelorum
4. Dymitr Bortniański – Ciebie pojem



## **EMAJÕE LAULIKUD**

**Tartu, Estonia**

**dyrygent/conductor: Vilve Maide**

1. Urmas Sisask – Kyrrie
2. Jacobus Gallus – Beata es Virgo Maria
3. Javier Busto – Salve Regina
4. Albert Tay – Laudate Dominum



## **ADDICTIO CHAMBER CHOIR**

Helsinki, Finlandia/Finland

**dyrygent/conductor: Elisa Huovinen**

1. Cyrillus Kreek – Taaveti laul nr 121
2. Aries Fernandez – Alma Redemptoris Mater
3. Vaclovas Augustinas – Jerusalem, surge
4. Francis Poulenc – Hodie Christus natus est



## **SCHOLA CANTORUM OPOLIENSIS**

Opole, Poland

**dyrygenci/conductors: Tadeusz Eckert, Anna Szczędzina**

1. Tomas Luis de Victoria – Ave Maria
2. Andrzej Hundziak – Requiem
3. Gioachino Rossini – O salutaris Hostia
4. Vytautas Miškinis – Cantate Domino



*Kategoria H / Category H*

*bez udziału w części konkursowej / without competition part*

**HIIULA**

Hiumaa, Estonia

dyrygent/conductor: Sirje Lillo



**STEINKJER BLANDAKOR**

Steinkjer, Norwegia/Norway

dyrygent/conductor: Jan Foosnaes



## SØRKEDALEN BRASS

Sørkedalen, Norwegia/Norway

dyrygent/conductor: Espen Selvik





WSPÓŁPRACA:



PATRONI MEDIALNI:



**inyour  
pocket**  
ESSENTIAL  
CITY GUIDES

PATRONAT:

wKrakowie.pl 



  
**Kraków**  
ZAPRASZA

**MALOPOLSKAONLINE** 

[www.krakowchoirfestival.pl](http://www.krakowchoirfestival.pl)